



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15



September 8, 2024

"BE OPENED!" - MK 7:34

23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

"¡ABRETE!" - MC 7, 34

23^{ER} DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS © 2001, 1986, 1970 C.C. LECCIONARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO (C.E.P.M.)

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas, Texas
Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to our parish family at Saints Peter and Paul. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Please stop by the parish office to become a registered member. At the time of registration you will be given the contribution envelopes. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. Remember that the envelopes must be delivered during the offertories of the masses and even during the week with the appropriate date. This allows the office to know who is an active member of the parish and who has left. (Please note: your registration information is not added until envelopes are used) You may register by contacting the Parish Office.

¡¡Bienvenidos nuevos miembros!! Dondequiera que se encuentre en su camino de fe, le damos la bienvenida a nuestra familia parroquial de San Pedro y San Pablo. Para ser considerado un miembro activo y participante de la Parroquia y, por lo tanto, elegible para los sacramentos, la elegibilidad de patrocinador y nuestro programa de educación religiosa, tomamos en cuenta la participación ministerial familiar o individual y la asistencia a Misa. Pase por la oficina parroquial para convertirse en miembro registrado. En el momento de la inscripción se le entregarán los sobres de la contribución. Los sobres de recolección o los recibos de donación en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Recuerde que los sobres deben entregarse durante los ofertorios de las misas e incluso durante la semana con la fecha correspondiente. Esto le permite a la oficina saber quién es un miembro activo de la parroquia y quién se ha ido. (Tenga en cuenta: su información de registro no se agrega hasta que se utilicen los sobres) Puede registrarse comunicándose con la Oficina Parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Sept 14	6:00 PM Bilingual	Jose Fuentes, Beatriz Fuentes	Dorothy Schwertner	Beatriz Fuentes	Joseph/Andrea
Sunday Sept 15	8:00 AM English	Miguel Nevarez, Carol Nevarez, Mark Hatley, Lisa Hatley	Lisa Hatley	Carol Nevarez	Easton/Jessi
	11:00 AM Spanish	Silvia Garcia, Susana Arenivar, Marina Arenivar, Rosi Garcia	Ana Luisa Cabrera	David Ruiz	Victoria/Yaretzi
	12:30 PM Spanish	Jose Garcia, Martha Sandoval, Veronica Huerta, Guadalupe Garcia	Adela Mendoza	Martha Chacon	Jaycob/Alonzo

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Sept 11	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Sept 12	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Sept 13	9:00 AM	+Dora Reyna	Mary Swartz
Saturday Sept 14	6:00 PM	+Steven Gauna	Carol Valdez
		+John Edward Garcia	Efinita Garcia
		+Cipriana Saldaña	Familia Garcia
		+Janie Treviño	Ufemia Espinoza
Sunday Sept 15	8:00 AM	+Dora Reyna	Jeff & Sue Stout
	11:00 AM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Rogelio Rodriguez	Familia Rodriguez
	12:30 PM	+ Humberto Tarango	Oralia Tarango
		+Simplicio Arballo, +Amparo Granillo, & +Raul Arballo	Familia Garcia
		Por La Salud de Hector Borunda	Monica Borunda
		+Maria Borunda & +Amado Chacon	Hijos y Hermanos
		+Amada & +Gerardo Saavedra	Cristina Mantle
		+Adrian Cenicerros & +Jose Luis Nava	Familia Nava
		+Sergio Balderas & Las Almas del Purgatorio	Familia Chacon

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 35:4-7a/Ps 146:7, 8-9, 9-10 (1B)/Jas 2:1-5/Mk 7:31-37
Monday: 1 Cor 5:1-8/Ps 5:5-6, 7, 12/Lk 6:6-11
Tuesday: 1 Cor 6:1-11/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/Lk 6:12-19
Wednesday: 1 Cor 7:25-31/Ps 45:11-12, 14-15, 16-17/Lk 6:20-26
Thursday: 1 Cor 8:1b-7, 11-13/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24/Lk 6:27-38
Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27/Ps 84:3, 4, 5-6, 12/Lk 6:39-42
Saturday: Nm 21:4b-9/Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38/Phil 2:6-11/Jn 3:13-17

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 35, 4-7/Sal 145, 7. 8-9. 9-10 (1)/Sant 2, 1-5/Mc 7, 31-37
Lunes: 1 Cor 5, 1-8/Sal 5, 5-6. 7. 12/Lc 6, 6-11
Martes: 1 Cor 6, 1-11/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9/Lc 6, 12-19
Miércoles: 1 Cor 7, 25-31/Sal 44, 11-12. 14-15. 16-17/Lc 6, 20-26
Jueves: 1 Cor 8, 1-7.11-13/Sal 138, 1-3. 13-14. 23-24/Lc 6, 27-38
Viernes: 1 Cor 9, 16-19. 22-27/Sal 83, 3. 4. 5-6. 12/Lc 6, 39-42
Sábado: Nm 21, 4-9/Sal 77, 1-2. 34-35. 36-37. 38/Flp 2, 6-11/Jn 3, 13-17

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 23rd Sunday in Ordinary Time; Grandparents' Day
Monday: St. Peter Claver, Priest
Tuesday:
Wednesday: Patriot Day
Thursday: The Most Holy Name of Mary
Friday: St. John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church
Saturday: The Exaltation of the Holy Cross

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 23er Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: San Pedro Claver Corberó, sacerdote
Martes:
Miércoles: Día de los patriotas (EEUU)
Jueves: El santísimo nombre de María
Viernes: San Juan Crisóstomo, obispo y doctor de la Iglesia
Sábado: La exaltación de la santa cruz

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS:

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia

Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez

...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-

8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, **YOUNG**

COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ

DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA

CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ

CHANCELLOR.....JUAN VILLA

RECORDERANDY HESSELTINE

FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO

TREASURERDAVID GUEVARA

LECTURER.....CESAR MEJIA

ADVOCATECHRIS JASSO

WARDEN.....JESUS VILLA

INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR

OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO

TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA

TRUSTEE 2 YEAR.....CELSO VELDANEZ

TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA

If you have any questions regarding the Knights

of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)

Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30

PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of

Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:30 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Alder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Linda Hubbs, Bernice Schwertner, Fidel Lopez, Paul Vasquez, Simona Reyes, Karen Monroe, Bo Roscoe, Larry Reilman, Michael Castillo, Nataly Sosa, Hugo Martinez, Maria Ortiz, Mary Peña, Lili Amparan, Margarita Aleman, Aurelia Talamantes, Lino Trujillo, Manuel Baeza, Tony Reilman, Aubrie Cobos, Mary Mejia, Rena Good, Rochelle Garcia, Deacon Ricky and Family, Esperanza Barraza, Felipe Enriquez, Nataly Sosa Valencia, Maria Hernandez y Familia, Santos Lopez, Karen Guzman, Geronimo Rivera, Michael Dillard, Heather Frische, Daniel Huerta, Edgardo Garcia, Claro Gil Huerta. Michael Kemp, Nina Sandra Vasquez, Susan O'valle, Rochelle Cobos, Delia O'valle, Geri Urtuazuastegui

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Sept 9: Ana Aceves, Brad Mantle, Ricardo Ramirez, Maria Ramos, Juan Rivera, Dorothy Schwertner

Sept 10: Socorro Garcia, Miguel Gomez, Ramses Rodriguez

Sept 11: Gael Bonilla, Rahel Chacon, Alfonso Garay, Jose Garcia, Rafael Jurado

Sept 12: Alexa Bonilla, Diana Reyes

Sept 13: Ian Bonilla, Joshua Mendoza, Isidro Rivera

Sept 14: Noel Baeza, Yudaima Bautista,

Jose Carrillo, Rojelio Chavira

Sept 15: Teofilo Ruiz, Claudia Sianez



General Collection: \$7,946.00

Building Fund: \$1,195.00

Children's Collection: \$223.00



Building Debt: \$667,292.25

UCA Quota 24/25: \$52,038.00

UCA Pledged: \$26,507.56

UCA Paid: \$12,005.30



Prize winners from Festival 2024

\$3,000 Jose Barraza	\$500 Salvador Figueroa
\$2,000 Cristian Hernandez	\$500 Hector Camarena
\$1,000 Jose Rodriguez Jr	\$500 Reina Henriquez
\$1,000 Fr Luis Lopez	\$500 Frida Nevarez
\$500 Denise Padron	\$500 Alonso Escobar

Festival:

Income: \$69,569.81

Expenses: \$8,667.39

Festival Income after expenses: \$60,902.42

Exaltation of the Cross

Question:

What is the history behind feast of the Exaltation of the Holy Cross?

Answer:

Emperor Constantine's mother, Helena, is credited with having discovered the true cross around 330. She traveled to the Holy Land and uncovered the places associated with Jesus' life. Legend has it that Helena uncovered three crosses but was not able to detect the true cross until each of them was laid on a leper. Only one of them cured the leper, proving it to be the true cross. A great church was built at the site, and soon various portions of the cross were sent to other churches as relics to be venerated.

The day after the dedication of the Church of the Holy Sepulchre, September 14, 335, the actual cross was displayed for veneration. Egeria, a women traveler to Jerusalem around the year 386, kept a diary that has survived. She tells of the unique veneration of the wood of the cross that took place on Good Friday, something maintained ritually to this very day.

The Exaltation of the Holy Cross focuses on the gift of love that Jesus manifested by his total gift of self, offered for all. The cross, the ultimate form of capital punishment in its day, has become for us the ultimate symbol of love and triumph over evil and death.

Exaltación de la Cruz

Pregunta:

¿Cuál es la historia detrás de la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz?

Respuesta:

A la madre del emperador Constantino, Helena, se le atribuye haber descubierto la verdadera cruz alrededor del año 330. Viajó a Tierra Santa y descubrió los lugares asociados con la vida de Jesús. Cuenta la leyenda que Helena descubrió tres cruces pero no pudo detectar la verdadera cruz hasta que cada una de ellas fue depositada sobre un leproso. Sólo uno de ellos curó al leproso, demostrando que era la verdadera cruz. Se construyó una gran iglesia en el lugar y pronto varias porciones de la cruz fueron enviadas a otras iglesias como reliquias para ser veneradas.

El día después de la dedicación de la Iglesia del Santo Sepulcro, el 14 de septiembre de 335, la cruz real fue expuesta para veneración. Egeria, una mujer que viajó a Jerusalén alrededor del año 386, llevó un diario que se conserva. Habla de la singular veneración al madero de la cruz que tenía lugar el Viernes Santo, algo que se mantiene ritualmente hasta el día de hoy.

La Exaltación de la Santa Cruz se centra en el don de amor que Jesús manifestó mediante la entrega total de sí mismo, ofrecido por todos. La cruz, la forma suprema de pena capital en su época, se ha convertido para nosotros en el símbolo máximo de amor y triunfo sobre el mal y la muerte.

The parish Thanksgiving Dinner will be Sunday, November 10, 2024. There will be a meeting on Sunday, **September 8th at 3:00 pm** in the pastoral center. If anyone has any thoughts, ideas, questions, or if you would like to volunteer you may contact Kelly Melies at 806-421-8981.

There will be a Safe Environment Training in both English and Spanish on Sunday, September 15th at 2:00pm. Any one in the parish who works with youth must have attended this course in the last 5 years or needs to attend this training.

Habr  un entrenamiento de ambiente seguro en ingl s y español el domingo 15 de septiembre a las 2:00 pm. Cualquier persona en la parroquia que trabaje con j venes debe haber asistido a este curso en los  ltimos 5 años o debe asistir a esta capacitación.

RCIA

If you are interested in learning more about the Catholic faith or have not received the sacraments of baptism, first communion, or confirmation RCIA might be the place for you. RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) will help answer questions you have about the church and the sacraments. Classes will start meeting on Sunday, September 15 at 6:30pm in the pastoral center. If you have any questions you can contact Lisa Hatley.

 Est s interesado en aprender más sobre la Fe Católica o necesitas alguno de los sacramentos de iniciación (Bautismo, Primera Comunión o Confirmación)?  Si es así, RICA puede ser para usted! RICA significa Rito de Iniciación Cristiana para Adultos. Este es el lugar donde puedes crecer en tu fe y prepararte para la recepción de los sacramentos. Incluso si tienes todos tus sacramentos, puedes asistir y aprender más. La primera reunión de RICA será el 15 de septiembre a las 6:30 pm. Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con la oficina de la iglesia o con Martha Lopez.

UP COMING PARISH EVENTS

September 8: Mandatory Meeting for Faith Formation 6th-12th grade 2pm
September 15: Safe Environment at 2:00 pm (parish hall)
September 15: 1st day of Faith Formation for Sunday
September 18: 1st day of Faith Formation for Wednesday
October 5: Catechist Training 9:00am - 12:30pm
November 10: Thanksgiving Dinner

EVENTOS PARROQUIALES

8 de septiembre: Reunion de obligacion para el catecismo 2PM
15 de septiembre: 1er dia de Catecismo los domingos
18 de septiembre: 1er dia de Catecismo los miercoles
28 y 29 de septiembre: Retiro de Matrimonio
10 de noviembre: Cena de Accion de Gracias

Our bulletin advertiser of the week is **Frida's Burritos**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

El miercoles, 9 de Octubre habra una junta para las Quincea eras del proximo año 2025 a las 7:00 pm en el salon parroquial. Papas y hijas deben de atender a esta junta.

On Wednesday, October 9, there will be a meeting for the Quincea eras of next year 2025 at 7:00 pm in the parish hall. Dads and daughters must attend this meeting.

Mandatory Meeting for Faith Formation parents with students in 6th-12th grade at 2:00 PM on Sunday, September 8th at the parish hall.

Reuni n **obligatoria** para padres de formación en la fe con estudiantes de 6  a 12  grado a las 2:00 p. m. el domingo 8 de septiembre en el sal n parroquial.

Faith Formation

Start Dates: Sunday classes will begin on September 15th, at 9:15-10:40 AM for K-5th grade. Wednesday classes will begin on September 18th, mass at 6:00 pm followed by class starting at 6:45-8:10 PM for 6th-12th grade.

Formación de Fe

Fechas de inicio: las clases dominicales comenz n el 15 de septiembre de 9:15 a 10:40 a. m. para el grado Kinder al 5to. Las clases de los miércoles comenz n el 18 de septiembre, la misa a las 6:00 p. m. seguida de la clase a partir de las 6:45 a 8:10 p. m. para el grado 6 al 12.

HELP WANTED

Sts Peter & Paul has a position open for a maintenance person. Some requirements/duties would include: English speaking, able to lift 50lbs, changing filters on the HVAC units and air purifiers, some gardening, mowing and snow removal. If interested please stop by or call the parish office for more information.

SE BUSCA AYUDANTE

Sts Peter & Paul tiene un puesto vacante para una persona de mantenimiento. Algunos requisitos/deberes incluirían: hablar inglés, poder levantar 50 libras, cambiar filtros en las unidades HVAC y purificadores de aire, algo de jardinería, cortar el césped y retirar nieve. Si está interesado, visite o llame a la oficina parroquial para obtener más información.



Remember to Support Our Advertisers



Borunda Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda
Cell: 806-930-0582 Office: 806-935-6512
jr.borunda@yahoo.com Fax: 806-935-9419

Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting



ALFREDO MEDRANO JR.
Vice President
O: 806.935.8429 C: 806.717.9141
137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029
alfredo.jr@aa-insulation.com

CASTILLO HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACL69997C



CARNICERIA EL CHULETON
EST. 2022



MEAT MARKET
DUMAS, TX

GARCIA'S TIRE REPAIR
OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.



129 S. Hwy 287
Cactus, Texas 806-421-4564

**Panadería
Carrillo**



Mexican Bakery
Con sabor a tradición

~CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
PARA SUS EVENTOS ESPECIALES~

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:

(806)922-8635

SUPPORT OUR
ADVERTISERS



Manuel
Quintana



(806) 922-1122

FRIDA'S BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



We Will Never Forget
SEPTEMBER 11